

PATLITE
LED照射ライト

使用説明書

LED Work Light
LED-Arbeitsleuchte
Éclairage LED de travail
Lampada da lavoro LED
Luz de trabajo LED

TYPE CLN-24A

GA0001182_02

取扱 保守

Operation Maintenance
Verwendung Wartung
Opération Entretien
Funzionamento Manutenzione
Operación Mantenimiento

User's Manual
Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Manuale dell'utente
Manual del usuario

お客様へ このたびは、パトライト製品をお買い上げいただき、まことにありがとうございます。

- 本製品は、設置や配線など工事を伴う製品です。必ず専門業者へ工事を依頼してください。
- 使用前に本書をよくお読みのうえ、正しくお使いください。
- ご不明な点は、巻末に記載されている技術・修理相談窓口へお問い合わせください。

警告 「死亡または重傷などを負う可能性が想定される」内容です。

- 設置や配線は必ず専門業者へ依頼してください。感電・火災・落下などが起こる恐れがあります。
- 保守や補修の際は、必ず非通電状態にしてください。感電する恐れがあります。

注意 「軽傷を負う、または、物的損害の発生が想定される」内容です。

- 製品の汚れを落とすには、水で湿らせた柔らかい布を使用してください。(シンナー・ベンジン・ガソリン・油などで拭かないでください)

Notice to Customer Thank you very much for purchasing our Patlite products.

- This product requires installation, wiring, and other related work. Be sure to ask an expert technician to perform these procedures.
- Read this manual thoroughly before using this product to ensure correct use.
- If there are any questions concerning this product, refer to the contact information at the end of this document and contact your nearest PATLITE Sales Representative.

CE Marking

This product conforms to EN standards and shows the CE Marking.

This product has been tested and found to comply with the limits for a Class A device, pursuant to EMC DIRECTIVE.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This product must not be used in residential areas.

WARNING Indicates an imminently dangerous condition: failure to follow the instructions may lead to death or serious injury.

- Request the installation and wiring to be accompanied by a professional contractor. If installation is done improperly, it may result in fire, electric shock, falling, or malfunction.
- Be sure to disconnect the power to the product when performing maintenance or repairs. If the power is not disconnected, it may result in electric shock.

CAUTION Indicates a potentially dangerous condition: failure to follow the instructions may lead to slight injury or property damage.

- Use a soft cloth dampened with water to clean the product. (Do not use thinner, benzine, gasoline or oil.)

Hinweis an den Kunden Vielen Dank, dass Sie unser Patlite-Produkt erworben haben.

- Dieses Produkt erfordert Installations-, Verkabelungs- und andere Arbeiten. Biten Sie stets einen erfahrenen Techniker, diese Arbeiten durchzuführen.
- Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig, bevor Sie dieses Produkt verwenden, um die ordnungsgemäße Verwendung zu gewährleisten.
- Wenn Sie irgendwelche Fragen zu diesem Produkt haben, wenden Sie die Kontaktinformationen am Ende der Installationsanleitung und wenden Sie sich an Ihren nächstgelegenen PATLITE-Vertriebsmitarbeiter.

CE-Kennzeichnung

Dieses Produkt entspricht den EN-Normen und trägt die CE-Kennzeichnung.

Dieses Produkt wurde geprüft und hält die Grenzwerte für ein Klasse-A-Gerät gemäß der EMV-RICHTLINIE ein.

Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen zu gewährleisten, wenn das Produkt in einer geschäftlichen Umgebung verwendet wird. Dieses Produkt darf nicht in Wohngebieten verwendet werden.

WARNING Weist auf eine unmittelbar gefährliche Situation hin: Die Nichtbefolgung der Anweisungen kann zum Tod oder zu einer schweren Verletzung führen.

- Biten Sie professionelles Fachpersonal um die Ausführung der Installation und Verkabelung. Wenn die Installation nicht ordnungsgemäß ausgeführt wird, kann dies zu einem Feuer, Stromschlag, zum Herunterfallen oder zu einer Fehlfunktion führen.
- Unterbrechen Sie stets die Stromversorgung zu diesem Produkt, bevor Sie Wartungs- oder Reparaturarbeiten ausführen. Wenn die Stromversorgung nicht abgetrennt ist, kann dies zu einem Stromschlag führen.

VORSICHT Weist auf eine potentiell gefährliche Situation hin: Die Nichtbefolgung der Anweisungen kann zu einer leichten Verletzung oder einem Sachschaden führen.

- Verwenden Sie ein weiches Tuch, das mit Wasser angefeuchtet, um ein Produkt zu reinigen. (Verwenden Sie keinen Verdünner, Benzin, Benzin oder Öl.)

Avis au client Nous vous remercions d'avoir acheté notre produit Patlite.

- Ce produit nécessite une installation, un câblage et d'autres travaux connexes. Assurez-vous de faire appel à un technicien expérimenté pour effectuer ces procédures.
- Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser ce produit pour garantir une utilisation correcte.
- Si vous avez des questions concernant ce produit, reportez-vous aux coordonnées figurant à la fin du manuel d'installation et contactez votre représentant de vente PATLITE le plus proche.

Marquage CE

Ce produit est conforme aux normes EN et affiche la mention CE.

Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites définies pour les appareils de classe A, conformément à la directive CEM.

Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement commercial. Ce produit ne doit pas être utilisé dans une zone résidentielle.

AVERTISSEMENT Indique une situation dangereuse imminente : le non-respect de ces consignes peut entraîner la mort ou des blessures graves.

- Demandez à ce que l'installation et le câblage soient effectués en présence d'un professionnel. Si l'installation est réalisée de façon incorrecte, il existe un risque d'incendie, de choc électrique, de chute ou de dysfonctionnement.
- Assurez-vous de débrancher l'alimentation du produit lors de l'exécution de l'entretien ou des réparations. Si l'alimentation n'est pas coupée, cela risque de provoquer un choc électrique.

ATTENTION Indique une situation potentiellement dangereuse : le non-respect de ces consignes peut entraîner de légères blessures ou des dommages matériels.

- Utilisez un chiffon doux imbibé d'eau pour nettoyer le produit. (N'utilisez pas de diluant, d'essence, d'essence ou d'huile.)

Avviso al cliente Grazie per aver acquistato il nostro prodotto Patlite.

- Questo prodotto richiede l'installazione, il collegamento elettrico e altri lavori. Assicurarsi di chiedere a un esperto tecnico di eseguire questi lavori.
- Leggere attentamente il manuale prima di utilizzare questo prodotto per garantirne un uso corretto.
- Se vi sono domande riguardanti questo prodotto, fare riferimento alle informazioni di contatto alla fine del manuale di installazione e contattare il più vicino rappresentante di vendita PATLITE.

Marcatatura CE

Questo prodotto è conforme alle norme EN e riporta la marcatatura CE.

Questo prodotto è stato testato ed è risultato conforme ai limiti per un apparecchio di Classe A, ai sensi della Direttiva EMC.

Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro interferenze dannose quando l'apparecchiatura viene utilizzata in un ambiente commerciale. Questo prodotto non deve essere usato in aree residenziali.

AVVERTENZA Indica un'imminente situazione di pericolo: il mancato rispetto delle istruzioni potrebbe causare la morte o lesioni gravi.

- Richiedere l'installazione e il cablaggio ad un professionista. Se l'installazione è eseguita in modo errato, può provocare un incendio, scosse elettriche, cadute o malfunzionamenti.
- Assicurarsi di scollegare l'alimentazione quando si esegue la manutenzione o la riparazione. Se l'alimentazione non è disconnessa, si possono provocare scosse elettriche.

ATTENZIONE Indica una potenziale situazione di pericolo: il mancato rispetto delle istruzioni potrebbe causare lesioni leggere o danni materiali.

- Utilizzare un panno morbido inumidito con acqua per pulire il prodotto. (Non usare diluente, benzina, benzina o olio.)

Aviso al cliente Gracias por adquirir nuestro producto Patlite.

- Este producto requiere instalación, cableado y otros trabajos relacionados. Asegúrese de solicitar a un técnico experto la realización de estos procedimientos.
- Lea atentamente este manual antes de utilizar este producto para asegurar un uso correcto.
- Si tiene preguntas relacionadas con este producto, consulte la información de contacto que se encuentra al final de este manual de instalación y póngase en contacto con su representante de ventas PATLITE más cercano.

Marcado CE

Este producto cumple con las disposiciones EN y muestra el marcado CE.

Este producto ha sido sometido a pruebas y se ha determinado que cumple con los límites para un dispositivo de clase A, de conformidad con la DIRECTIVA CEM. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipo se opera en un entorno comercial. Este producto no debe ser utilizado en áreas residenciales.

ADVERTENCIA Indica una condición de riesgo inminente: no observar estas instrucciones podría causar lesiones graves o incluso la muerte.

- Solicite que la instalación y el cableado sean realizados por un contratista profesional. Si la instalación se realiza de forma incorrecta, podría causar incendios, descargas eléctricas, caídas o un fallo de funcionamiento.
- Asegúrese de desconectar la alimentación al producto cuando se realicen trabajos de mantenimiento o de reparación. Si no se desconecta la alimentación, podría producir una descarga eléctrica.

ATENCIÓN Indica una situación potencialmente peligrosa: no observar estas instrucciones podría causar lesiones leves o daños materiales.

- Utilice un paño suave humedecido con agua para limpiar el producto. (No use diluyente, bencina, gasolina o aceite).

警告

- 本製品を機械や装置等に取り付けた後、本製品を掴んで登ったり、機械や装置の部品等を本製品に引っ掛けたりしないよう十分注意してください。転倒・落下などの原因となり非常に危険です。

注意

- 光源をのぞき込んだり、光学器具を用いて直接見たり、人へ照射したりしないでください。目に障害を及ぼすおそれがあります。

Warning

- After installing this product, be careful not to use this product to climb onto a machine, or to get anything snagged onto this product while it is mounted on equipment, etc. Failure to comply may result in falling off the machinery or product damage may occur.

Caution

- In order to avoid danger to the eyes, do not stare into the beam, do not view directly into the optical instrument, and don't turn the beam towards someone's eyes. The LED beam is hazardous to the eyes.

Warnung

- Achten Sie nach der Installation dieses Produkts darauf, dass Sie dieses Produkt nicht verwenden, um auf eine Maschine zu klettern, oder dass sich etwas an diesem Produkt verfängt, während es an Geräten montiert ist, usw. Bei Nichtbeachtung kann es zu Stürzen von der Maschine oder zu Produktschäden kommen.

Vorsicht

- Um eine Gefährdung der Augen zu vermeiden, starren Sie nicht in den Strahl, blicken Sie nicht direkt in das optische Instrument und drehen Sie den Strahl nicht in Richtung der Augen von Personen. Der LED-Strahl ist für die Augen gefährlich.

⚠ Avertissement

- Après l'installation de ce produit, faites attention de ne pas l'utiliser pour monter sur une machine ou que rien ne soit accroché à ce produit pendant qu'il est monté sur l'équipement, etc. Le non-respect de cette consigne peut provoquer la chute de la machine ou endommager le produit.

⚠ Attention

- Afin d'éviter tout danger pour les yeux, ne regardez pas directement le rayon, ne regardez pas directement dans l'instrument optique et ne braquez pas le rayon en direction des yeux de quelqu'un. Le rayon LED est dangereux pour les yeux.

⚠ Avvertenza

- Dopo aver installato questo prodotto, fare attenzione a non utilizzare questo prodotto per arrampicarsi su una macchina e a non lasciare niente impigliato in questo prodotto quando lo si monta su un'apparecchiatura ecc. La mancata osservanza potrebbe causare la caduta dal macchinario o danni al prodotto.

⚠ Attenzione

- Per evitare pericoli agli occhi, non fissare il raggio, non guardare direttamente nello strumento ottico né dirigere il raggio verso gli occhi di qualcuno. Il raggio LED è pericoloso per gli occhi.

⚠ Advertencia

- Después de instalar este producto, tenga cuidado de no usarlo para subir a una máquina y vigile que no se enganche nada en este producto mientras está montado en el equipo, etc. Si no lo hace, pueden producirse caídas de la maquinaria o daños en el producto.

⚠ Atención

- Para evitar peligros para los ojos, no mire fijamente el haz de luz, no mire directamente en el instrumento óptico y no apunte el haz de luz hacia los ojos de otra persona. El haz de luz LED es peligroso para los ojos.

1 保守・点検

- 安全確保のため、専門業者へ依頼し定期的に取付ねじと角度固定ねじA, Bの増し締めをおこなってください。(設置説明書「3、各部の名称と寸法」を参照)
- 正常に作動しない場合、専門業者へ依頼し、下記内容を確認してください。

トラブル内容	確認事項	処置方法
点灯しない	電源は正しく供給されていますか？	<ul style="list-style-type: none"> ・電源線の接続を確認してください。 ・電源線の極性を確認してください。 ・電源電圧を確認してください。(DC 24V) ・保護用ヒューズ(外部)が切れていないか確認してください。

1 Maintenance and Inspection

- For preventative measures, recommended for professional contractor to periodically tighten the mounting screws and angle fixing screws "A" and "B". (Refer to Installation Manual "3, Part Names and Dimensions of Each Part")
- If the product does not work correctly, please have a professional contractor check the items listed in the table below. In addition, if there are any questions concerning this product, feel free to contact your PATLITE Sales Representative.

Problem	Where to Check	What to Do
Does not light up	Is the power properly supplied?	<ul style="list-style-type: none"> ・ Verify the voltage has been connected. ・ Verify the proper polarity. ・ Verify the proper voltage is supplied. (24V DC) ・ Check whether the external fuse has been blown-out.

1 Instandhaltung und Inspektion

- Für vorbeugende Maßnahmen wird empfohlen, die Montageschrauben und Winkelbefestigungsschrauben „A“ und „B“ regelmäßig vom Fachmann festzuziehen. (Siehe Installationsanleitung "3, Teilebezeichnungen und Abmessungen der einzelnen Teile")
- Wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert, lassen Sie es bitte von einem professionellen Lieferanten entsprechend den in der folgenden Tabelle aufgeführten Punkten überprüfen. Wenn Sie darüber hinaus Fragen zu diesem Produkt haben, wenden Sie sich bitte an Ihren PATLITE-Vertriebsmitarbeiter.

Problem	Wo geprüft werden soll	Was zu tun ist
Leuchtet nicht auf	Ist die Stromversorgung richtig hergestellt?	<ul style="list-style-type: none"> ・ Bestätigen Sie, dass die Spannung anliegt. ・ Bestätigen Sie die richtige Polung. ・ Bestätigen Sie, dass die richtige Spannung geliefert wird. (24 V DC) ・ Bestätigen Sie, dass die externe Sicherung nicht durchgebrannt ist.

1 Entretien et inspection

- En tant que mesure préventive, il est recommandé de serrer aux entrepreneurs professionnels de périodiquement les vis de montage et les vis de fixation d'angle « A » et « B » lorsque vous effectuez l'entretien. (Reportez-vous au manuel d'installation «3, Nom des pièces et dimensions de chaque pièce»)
- Si le produit ne fonctionne pas correctement, veuillez demander à un entrepreneur professionnel de vérifier les éléments listés dans le tableau ci-dessous. De plus, si vous avez la moindre question concernant ce produit, n'hésitez pas à contacter votre vendeur PATLITE.

Problème	Où vérifier	Que faire
Ne s'allume pas	L'alimentation électrique est-elle correctement fournie ?	<ul style="list-style-type: none"> ・ Vérifiez que la tension est connectée. ・ Vérifiez la polarité correcte. ・ Vérifiez que la tension correcte est fournie. (24V CC) ・ Vérifiez si le fusible externe est grillé.

1 Manutenzione e ispezione

- Come misure preventive, consigliato per imprenditore professionale per stringere periodicamente le viti di montaggio e le viti di fissaggio angolare "A" e "B" quando si esegue la manutenzione. (Fare riferimento al manuale di installazione "3, Nomi delle parti e dimensioni di ciascuna parte")
- Se il prodotto non funziona correttamente, si prega di far controllare le voci elencate nella tabella sottostante da un contraente professionista. Inoltre, se vi sono domande riguardanti questo prodotto, non esitare a contattare il rappresentante di vendita PATLITE.

Problema	Cosa controllare	Cosa fare
Non si illumina	L'alimentazione viene fornita correttamente?	<ul style="list-style-type: none"> ・ Verificare che la tensione sia collegata. ・ Verificare la polarità corretta. ・ Verificare che sia fornita la tensione corretta. (24V CC) ・ Controllare che il fusibile non sia bruciato.

1 Mantenimiento e inspección

- Como medidas preventivas, se recomienda que el contratista profesional apriete periódicamente los tornillos de montaje y los tornillos de fijación de ángulo "A" y "B" cuando se realiza el mantenimiento. (Consulte el manual de instalación "3, Nombres de las piezas y dimensiones de cada pieza")
- Si el producto no funciona correctamente, haga que un contratista profesional compruebe los elementos que se indican en la tabla de abajo. Además, si tiene alguna pregunta relacionada con este producto, no dude en consultar con su representante de ventas de PATLITE.

Problema	Dónde comprobar	Qué hacer
No se enciende	¿La alimentación se suministra correctamente?	<ul style="list-style-type: none"> ・ Verifique que se ha conectado el voltaje. ・ Verifique que la polaridad es correcta. ・ Verifique que se suministre el voltaje correcto. (24 V CC) ・ Compruebe si el fusible externo se ha fundido.

● 本書に記載した警告事項または注意事項に反したお取扱いにより発生した故障や損害などについては、責任を負いかねますのでご了承ください。

● PATLITEおよびパトライトは、株式会社パトライトの登録商標です。

● Despite the cautions and warnings provided in this manual, it is not the responsibility of PATLITE for any failure or damage occurred from mishandling.

● PATLITE, the PATLITE logo are either registered trademarks or trademarks of PATLITE Corporation in JAPAN and/or other countries.

● Trotz der in diesem Handbuch enthaltenen Vorsichtsmaßnahmen und Warnungen haftet PATLITE nicht für Fehler oder Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung entstanden sind.

● PATLITE sind das PATLITE Logo entweder eingetragene Marken oder Marken der PATLITE Corporation in Japan und / oder anderen Ländern.

● Malgré les mises en garde et les avertissements fournis dans ce manuel, il n'est pas la responsabilité de PATLITE de toute défaillance ou dommage survenu d'une mauvaise manipulation.

● PATLITE, il logo PATLITE sont des marques déposées ou des marques de PATLITE Corporation au Japon et / ou d'autres pays.

● Nonostante le precauzioni e le avvertenze contenute in questo manuale, non è responsabilità di PATLITE per eventuali guasti o danni si è verificato da maltrattamento.

● PATLITE, il logo PATLITE sono marchi registrati o marchi di fabbrica di PATLITE Corporation in Giappone e / o in altri paesi.

● A pesar de las precauciones y advertencias de este manual, no es responsabilidad de PATLITE por cualquier fallo o daño producido a partir de un mal manejo.

● PATLITE, el logotipo de PATLITE son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de PATLITE Corporation en JAPÓN y / o en otros países.

世界で安心・安全・確実な照明を提供する
株式会社 **パトライト** JTE
https://www.patlite.co.jp

(受付) 平日9:00~17:00
9時00分~17時00分(土日・祭日を除く)
※休日は必ず事前予約をお願いします
※ご注文・見積・修理相談窓口は、各営業所またはお客様センターにお問い合せください。

PATLITE Corporation G1

■ PATLITE Corporation (Head office)	■ https://www.patlite.com/
■ PATLITE (U.S.A.) Corporation	■ https://www.patlite.com/
■ PATLITE Europe GmbH #Germany	■ https://www.patlite.eu/
■ PATLITE (SINGAPORE) PTE LTD	■ https://www.patlite.com/
■ PATLITE (CHINA) Corporation	■ https://www.patlite.cn/
■ PATLITE KOREA CO., LTD.	■ https://www.patlite.co.kr/
■ PATLITE TAIWAN CO., LTD.	■ https://www.patlite.tw/
■ PATLITE (THAILAND) CO., LTD.	■ https://www.patlite.co.th/
■ PATLITE MEXICO S.A. de C.V.	■ https://www.patlite.com.mx/

6 仕様 Specifications

注意

- LEDの特性上、LED単体また製品ごとでの色調ばらつき、明るさ違いが発生する場合があります。
- IP試験は全て規定方法、規定時間内で行われているため、保護等級を長時間保証するものではありません。

Caution

- Due to the characteristics of the LED, color temperature, brightness and hue will differ for every LED and every product.
- Since all IP examinations are done according to specified conditions and regulated time, the protection rating is not guaranteed for an extended period of time.

型式	CLN-24A-□-T	CLN-24A-□-PT
色記号	C D	C D
発光色	昼光色	昼光色
色温度 (typ.)	6500 K	6500 K
照度 (typ.)	1.0m	820 lx
	2.0m	200 lx
全光束 (typ.)	550 lm	550 lm
定格電圧	DC 24V (極性あり)	
電圧許容範囲	DC 24V ±10%	
定格消費電流	174 mA ±10%	
定格消費電力	4.2 W	
使用周囲温度	-40 °C ~ +60 °C	
使用周囲湿度	90%RH以下、結露なきこと	
本体材質	ボディ : アルミニウム合金、発光部 : 強化ガラス	
取付場所	屋内	
取付方向	全方向	
保護等級	IP66G/67G (JIS C0920) / 69K (DIN 40050 part 9) (ケーブル先端部は除く)	
絶縁抵抗	DC 500V 5MΩ以上	
耐電圧	AC 500V 1分間 (充電金属部 - 非充電金属部間)	
耐振動性	JIS C60068-2-6 全振幅0.3mmp-p (10~57Hz)、加速度19.6 m/s ² (57~150Hz) 30Hz 全振幅0.3mmp-p 上下、左右、前後 各2時間	
質量 (公差 : ±10%)	390 g	460 g

Model	CLN-24A-□-T	CLN-24A-□-PT
Color Code	CD	CD
Luminous Color	Daylight	Daylight
Color Temperature (typ.)	6500 K	6500 K
Illuminance (typ.) (Center, at DC24V)	1.0m	820 lx
	2.0m	200 lx
Total Luminous Flux (typ.)	550 lm	550 lm
Rated Voltage	24V DC (Polarized)	
Operating Voltage Range	24V DC ±10%	
Rated Current Consumption	174mA ±10%	
Rated Power Consumption	4.2W	
Operating Ambient Temperature	- 40 °C ~ + 60 °C	
Operation Ambient Humidity	90% RH or less, no condensation	
Main Unit Material	Body : Aluminum, Lens : Tempered Glass	
Mounting Location	Indoor	
Mounting Direction	All Directions	
Protection Rating	IP66G/67G (JIS C0920) / 69K (DIN 40050 part 9) (Cable Connector not included)	
Insulation Resistance	500V DC 5MΩ or more	
Withstand Voltage	500V AC for 1 minute (between terminals and chassis)	
Vibration Resistance	30Hz Total amplitude 0.3 mmp-p Back and Forth, Up and Down, Left and Right for 2 hrs. each Total amplitude 0.3 mmp-p (10 to 57Hz) Acceleration 19.6m/s ² (57 to 150Hz) (JIS C60068-2-6)	
Mass ±10%	390 g	460 g

This product conforms to EN standard and shows the CE Marking.
This product has been tested and found to comply with the limits for a Class A device, pursuant to EMC DIRECTIVE.
These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment.
This product must not be used in residential areas.

Note

It has passed the oil resistant test from the following common cutting oils.
The following oil was diluted by 20 times and the adhesive used for the product was immersed at 55°C for 240 hours (10 days).

Company Name (Manufacturer)	Oil Name
Hangsterfer's Laboratories Inc.	Hangsterfer's S-500
Yushiro Chemical Industry Co., Ltd.	Yushiroken Synthetic #663
Castrol	Syntilo 9954
Blaser Swisslube Inc.	Blasocut BC35LFSW

Confirmation in result of swelling, contraction, dissolution, exfoliation, separation, cracks, and discoloration by the accelerated impregnation examination with the above-mentioned oil type for diluted oil at 55°C for 240 hours (ten days) was made.
Due to the additive agents in oil, the application of oils other than the ones mentioned above may influence physical properties, therefore, please investigate before purchasing.
* The mentioned company names, product names, trademarks, etc. are the registered trademarks or trademarks in Japan for each company, and/or other countries.

Caution

- PATLITE Corporation disclaims all liability for any malfunction or damage occurring as a result of handling contrary to the instructions, cautions and warnings mentioned in this manual.
- Specifications may change without notice due to continual product improvement.
- Due to the characteristics of the LED, color temperature, brightness and hue will differ for every LED and every product.
- Since all IP examinations are done according to specified conditions and regulated time, the protection rating is not guaranteed for an extended period of time.

保証書

型式: CLN-24A

品名: LED照射ライト

販売店	住所・店名
お客様	ふりがな お名前
	お名前
	ご住所 〒
	電話番号 ()
保証期間は お買い上げ日より 1年間です。	保証の内容などにつきましては、下記製品保証規定をご確認ください。 ■お客様へ 保証期間内の修理の際は、お手数ですが欄内をご記入いただき、 お買い求めの販売店、または弊社にご提示ください。 ■販売店様 枠内をご記入いただき、お客様へお渡しください。
お買い上げ日	年 月 日

製品保証規定 [Ver.2.1 (2018.07.27)]

この保証規定は、お客様がお買い上げ頂いた製品に関して、株式会社パトライト (以下、「弊社」といいます) が保証する内容について明記しています。

第1条 (目的)

1. 本規定は、弊社の製品 (以下、「本製品」といいます) に関する保証責任の取扱いについて定めるものとします。
2. お客様が本製品の使用を開始された時点で、お客様は本規定に同意したものと見做し、お客様と弊社との間で本規定の効力が有効に生ずるものとします。

第2条 (保証対象および保証期間)

弊社は、お客様が本製品を購入された日から1年以内 (以下、「保証期間」といいます) に本製品について以下の各号のいずれかに該当した場合 (以下、「不良」といいます)、次に定める保証責任を負うものとします。

- ①本製品の外形または内部に本製品の用途または機能を損なう変質または変形が発生した場合
- ②本製品が製品仕様書に定められた性能を発揮しない場合

第3条 (保証内容)

1. 弊社は、本製品に不良が生じた場合 (以下、「不良品」といいます)、自らの裁量によって無償による修理または代替品の提供のいずれかの措置を講じるものとします。
2. 弊社が前項の措置を講じた場合、当該措置がなされた本製品の保証期間は、当初の不良品に関する保証期間と同一とします。
3. 弊社が第1項に基づきお客様に対して本製品の代替品の提供を行った場合、弊社において回収しました不良品の所有権は、弊社に帰属するものとします。
4. 弊社は、第1項の代替品の提供に関して、製造中止等の諸事情により同一製品を提供できない場合には、自らの裁量により本製品と同等以上の性能を有する製品を提供できるものとします。
5. 以下の各号の部材は、保証の対象外とします。
 - ①消耗品 (モーター、電球、ロータゴム、パッキン、Oリング、キセノン基板等)
 - ②輸送中における本製品の保護を目的とした梱包材料 (製品梱装箱、ビニール袋、緩衝材等)

第4条 (免責事項)

1. 弊社は、以下の各号のいずれかに該当する場合、不良に関して前条に定める保証責任を負わないものとします。
 - ①本製品の輸送・運搬中に発生した衝撃・落下等の外部的原因により不良が発生した場合

- ②本製品の製品仕様書・取扱説明書・取り扱い上の注意等に違反することにより不良が発生した場合
- ③本製品が設置または接続された装置・機器・車両・船舶・建造物・ソフトウェア等による外的要因に起因して不良が発生した場合
- ④お客様または第三者が事前に弊社の承諾を得ることなく本製品の分解・改造・補修・付属品取付等を行ったことにより不良が発生した場合
- ⑤お客様または第三者の故意または過失により不良が発生した場合
- ⑥お客様が第5条第3項の禁止事項に違反した結果、不良が発生した場合
- ⑦火災・地震・台風・落雷等の天災地災または公害・損害・静電気・停電・異常電圧等の外部的要因に起因して不良が発生した場合
- ⑧本製品の販売時点における科学または技術に関する知識によっては、弊社が不良を予測することができない場合
- ⑨通常使用に基づく本製品の自然消耗または経年劣化により不良が発生した場合
- ⑩本製品が日本以外の国において使用されたことにより不良が発生した場合
- ⑪保証期間の満了後に不良が発生し、お客様において当該不良が保証期間内に発生したことを証明することができない場合
- ⑫弊社に対して本書のご提示がない場合

2. 弊社は、第3条第1項の措置の実施の有無を問わず、本製品に起因してお客様に生じた通常損害、特別損害、機会損失、逸失利益、事故補償、当社製品以外の製品 (本製品と通信回線等により接続されているか否かを問いません) に関する損傷、損失、不具合、データ損失および不良を修補するための費用 (人件費、工事費、交通費、運送費等) をいいますが、これらに問われません) のいずれに關しても、一切の責任を負わないものとします。
3. お客様が使用されるシステム・機械・装置等への本製品の適合性はお客様自身でご確認いただくものとします。弊社はこれらと本製品との適合性について一切の責任を負わないものとします。

第5条 (ソフトウェアの取扱い)

1. 本製品に弊社が著作権者であるソフトウェア (以下、「本ソフトウェア」といいます) が内蔵されている場合、弊社は、お客様に対して本ソフトウェアを日本国内で使用するための譲渡不能使用権を許諾するものとします。
2. 弊社は、本ソフトウェアの機能を向上させるべく、自らの裁量により本ソフトウェアをバージョンアップすることができるものとします。弊社は、ソフトウェアのバージョンアップに起因してお客様に生じた通常損害、

- 本書に記載している図や写真は、実際の製品とは一部異なる場合があります。
- 本製品の寸法および仕様、構造などは、改善のため予告なく変更することがあります。
- The images in this manual may vary in comparison to the actual product and are only for the purpose of illustration.
- Specifications may change without notice due to continual product improvement.

特別損害、機会損失、逸失利益、事故補償、当社製品以外の製品 (本製品と通信回線等により接続されているか否かを問いません) に関する損傷、損失、不具合、データ損失および不良を修補するための費用 (人件費、工事費、交通費、運送費等) をいいますが、これらに問われません) のいずれに關しても、一切の責任を負わないものとします。

3. お客様は、事前に弊社の承諾を得ることなく、以下の各号の行為を行ってはならないものとします。
 - ①本ソフトウェアを複製すること
 - ②本ソフトウェアの改造・結合・リバースエンジニアリング、逆コンパイル・逆アセンブル等を行うこと
 - ③本ソフトウェアを第三者に対して再使用許諾・貸与・レンタル・転売すること
 - ④本ソフトウェアを第三者に送信可能な状態でネットワーク上に蓄積すること
 - ⑤本ソフトウェアに付されている著作権表示およびその他の権利表示を除去すること

第6条 (その他)

1. 本製品に関する製品仕様書・取扱説明書・カタログ等の記載内容は、事前に予告なしに変更する場合があります。
2. 本製品に関する弊社の責任は、本規定をもって全てとし、弊社はこれ以外に一切の責任を負わないものとします。
3. 本保証書は、日本国内においてのみ有効に効力を生ずるものとします。お客様または第三者が本製品を海外へ輸出される場合、本規定の適用は除外されるものとします。本製品に関する全ての責任は、輸出入に帰属するものとします。
4. 弊社は、お客様による紛失・損傷等の事由を問わず、お客様に対して本書の再発行を行わないものとします。
5. 本書は、本書に明示した条件に基づき保証をお約束するものです。従って、本書によって弊社およびそれ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありません。

第7条 (準拠法および管轄裁判所)
本規定は、日本法を準拠法とし、日本法に従って解釈されるものとします。本規定の履行および解釈に関して紛争が生じたときは、大阪地方裁判所を第一審の専断的合意管轄裁判所とするものとします。

以上

株式会社パトライト